

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong  
司公限有(港香)報公大:印香  
號三十八〇十八第二第  
號二四三第路尼軒港香,址地  
七至一八一七五七,機話電  
番八幣港香等 張大四紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

## 元億〇九一五達共年去 四分百增值總業工我 四成一長增業工輕五點四分百降業工重

### 出突績成四點一十增業工東廣

【本報記者北京十一日電】去年，中國工業生產取得較好的成績。據國家統計局初步統計，去年中國工業總產值完成五千一百九十九億元，比上年增長百分之四點一。其中輕工業增長百分之五點四，重工業增長百分之三點一。去年中國工業生產的主要特點是：輕工業增長快於重工業，加工工業增長快於採掘工業，機械工業增長快於其他工業，電子工業增長快於其他工業，輕工業增長快於重工業，加工工業增長快於採掘工業，機械工業增長快於其他工業，電子工業增長快於其他工業。

### 美國助理國務卿到港北京

### 霍爾德里奇章文晉會談

### 討論中美雙邊關係問題

【本報記者北京十一日電】美國助理國務卿霍爾德里奇於十一日抵達北京，與中國外交部副部長章文晉會談，討論中美雙邊關係問題。霍爾德里奇在會談中，向章文晉介紹了美國對中國政策的最新發展，並就中美雙邊關係中的有關問題交換了意見。霍爾德里奇表示，美國對中國政策的目標是促進中美兩國之間的友好合作，並為兩國人民帶來更多的利益。章文晉對霍爾德里奇的來訪表示歡迎，並表示中國政府將繼續致力於發展中美雙邊關係，並為兩國人民帶來更多的利益。

### 普寧中國旅行社

專辦  
每日班車：深圳⇌普寧  
海豐、陸豐、惠來、潮陽、揭陽、汕頭市、揭西各縣站來回包車。  
訂票處：連盛旅運貿易行  
尖沙咀星光行十樓1017室  
電話：3-694667 3-694668

### 日用瓷器 直身杯碟

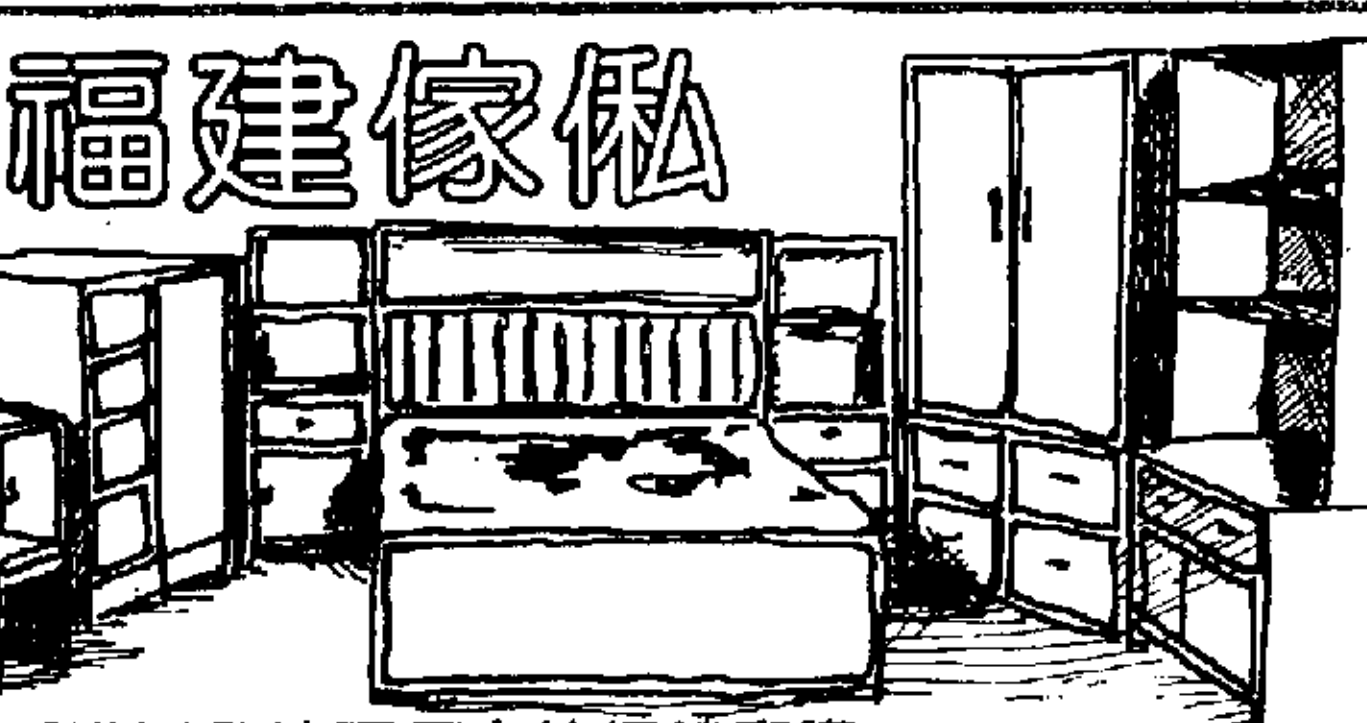
轉口本銷 長期供應  
寶順貿易公司  
5-291569-70

### 千里饋贈 鑽石表心思

鑽石牌手表  
上海優質產品  
總代理：華運公司  
經銷：新中興企業有限公司

## 國外開單 國內提貨

憑單提貨 無須打稅 福建省外 代客裝運  
式新款多 美觀實用 貨源充足 不限數量  
提貨單據 郵帶均可 手續簡便 歡迎洽購



### 福建傢俬

香港以外地區可向總經銷商購  
國內提貨地點和陳列地點：  
福州市西門外三馬路福建傢俬有限公司  
泉州南門外三馬路福建傢俬有限公司  
漳州南門外三馬路福建傢俬有限公司  
晉江南門外三馬路福建傢俬有限公司  
總代理：  
華運有限公司  
香港九龍深水埗彌敦道九十三號聯興工業大廈四樓E座  
電話：三、七四一六二二  
香港分銷：  
華運國貨公司  
香港北角英皇道395-421號 電話：5-628271(15線)  
裕華國產百貨有限公司  
總公司：彌敦道301-303號 電話：3-840084

### 深圳市

## 新興餐廳

一九八二年一月十三日  
開張營業

羅湖火車站東側建設路 電話：2995 2050 電掛：7817  
附屬：①流動供應車在深院戲院廣場 ②流動供應車在深院公共汽車站  
③新興餐廳小食店旅客出口處 ④快餐店、小商場火車站東側



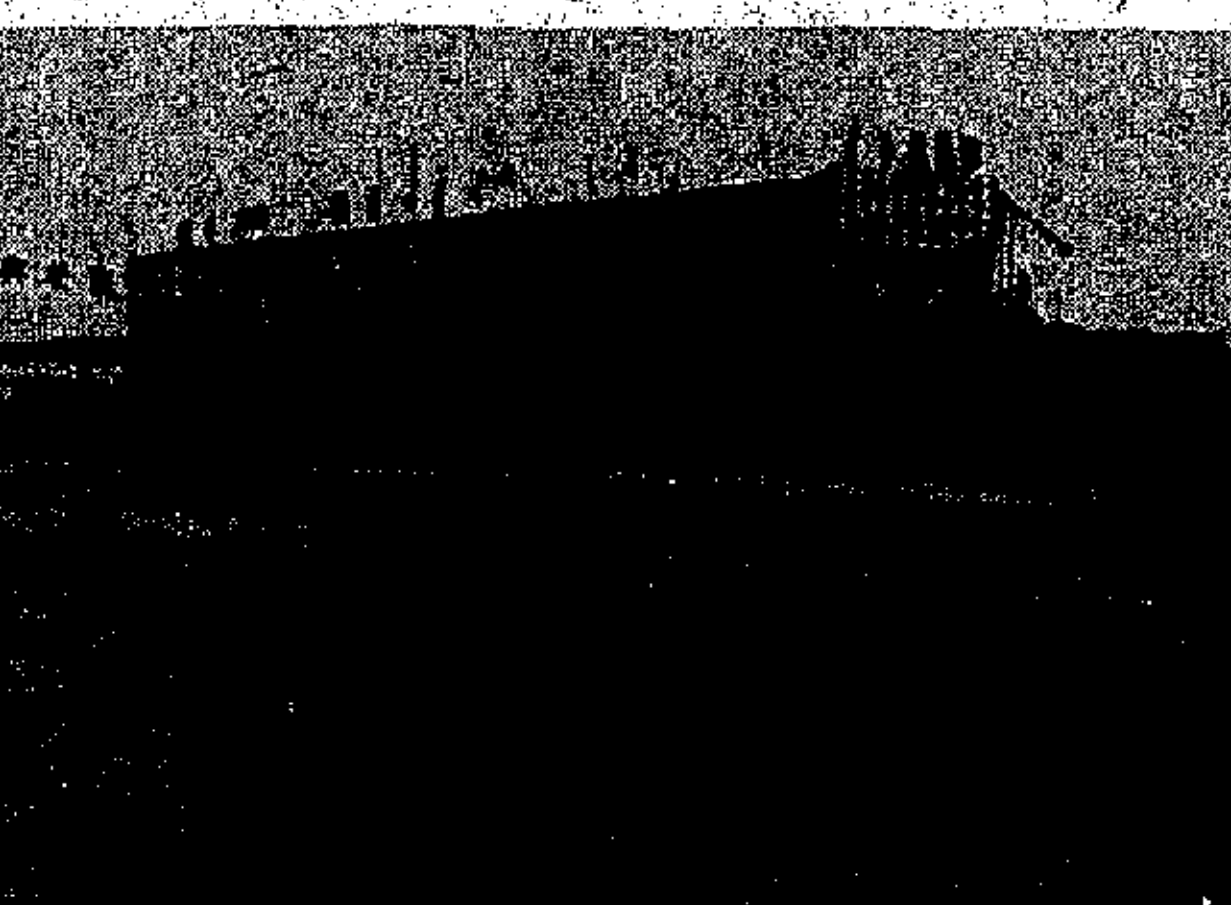
二樓禮堂筵開數十席  
新穎小菜  
野味海鮮  
華筵雅會  
豐儉由人

代理深圳市筆架山銀湖旅遊中心  
新界上水雙宜投資有限公司  
上水新豐路106號二樓A 電話：0-920884

巧製：  
明爐乳豬·脆皮燒鵝  
油雞滷味·蜜汁叉燒

特別介紹：  
野味席  
菓子狸·梅花鹿  
穿山甲·黃 獐  
五蛇羹·金錢龜

自製麵包西餅生日蛋糕禮餅



### 地廳 食品商場

香烟名酒·糖果餅乾  
罐頭食品·名茶名藥  
冷熱飲品·咖啡紅茶  
炒粉炒麵·經濟飯菜  
蔬菜鮮魚·海味什貨  
野生動物·雞鴨鵝



風景優美寧靜的渡假區

旅遊渡假  
射擊騎馬  
游泳划艇  
燒烤露營

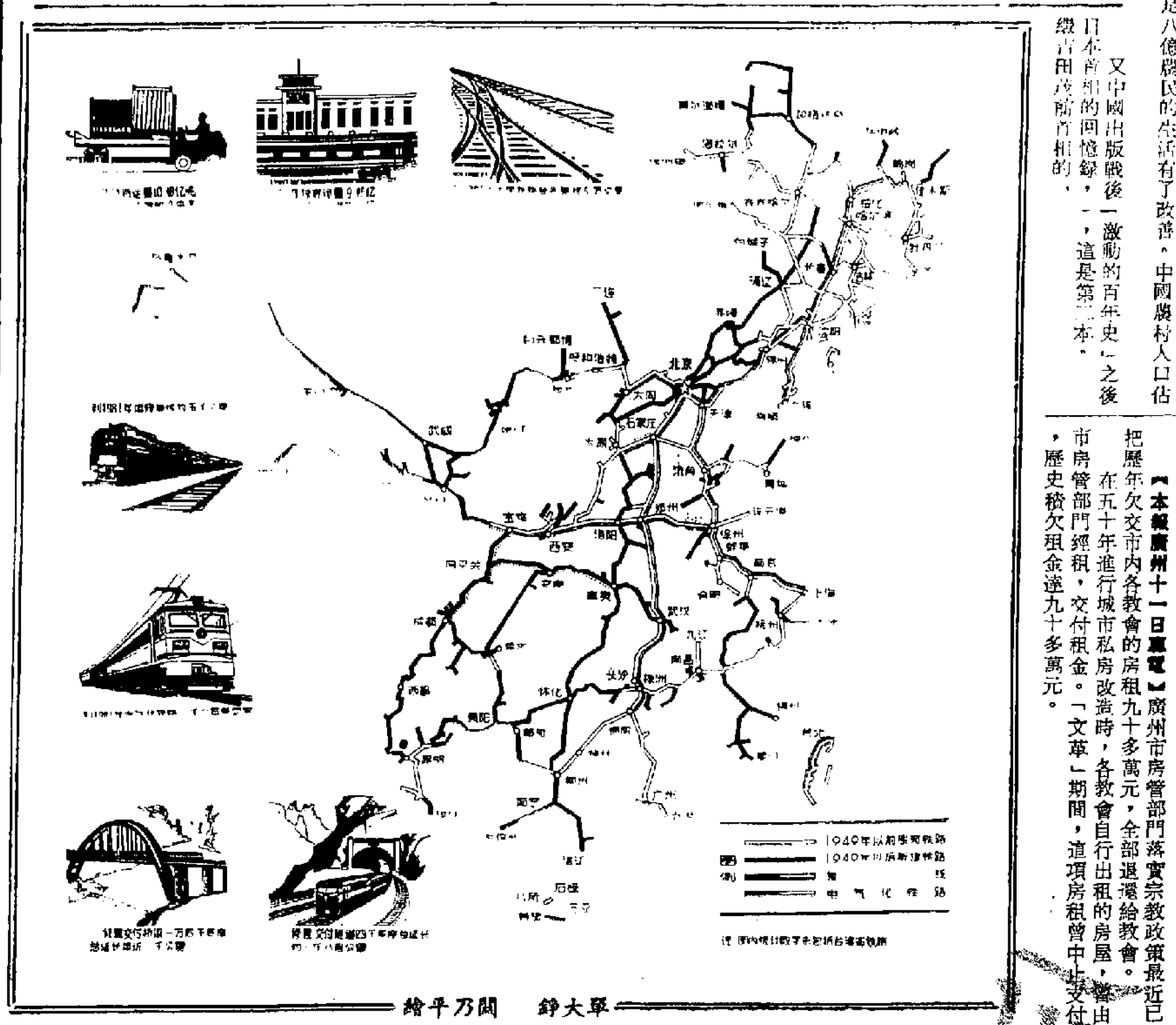






### 鄧小平記者談話

【本報訊】鄧小平記者談話，係在廣州舉行，由本報記者採訪，內容如下：鄧小平：中國共產黨中央委員會主席，在廣州舉行記者談話，係在廣州舉行，由本報記者採訪，內容如下：鄧小平：中國共產黨中央委員會主席，在廣州舉行記者談話，係在廣州舉行，由本報記者採訪，內容如下：



鐵路萬里 鐘大軍

### 美蘇今恢復歐洲核談判

【本報訊】美蘇兩國，將於今日恢復在莫斯科進行之歐洲核談判。據悉，美蘇兩國代表，將於今日下午二時，在莫斯科舉行第一次會議，討論歐洲核談判之進展情況。美蘇兩國代表，將於今日下午二時，在莫斯科舉行第一次會議，討論歐洲核談判之進展情況。

### 人工合成生物大分子又一成就

【本報訊】人工合成生物大分子，又一成就。中國科學院化學研究所，已成功地合成了丙氨酸轉移核糖核酸。此項研究成果，已於今日發表在《科學》雜誌上。中國科學院化學研究所，已成功地合成了丙氨酸轉移核糖核酸。此項研究成果，已於今日發表在《科學》雜誌上。

### 港胞華僑在內地求偶 結婚登記需合法證件

【本報訊】港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。據悉，港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。據悉，港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。據悉，港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。

### 全國鐵路網初形成

【本報訊】全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。

### 全國服裝出口洽談

【本報訊】全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。

### 中國怎樣教育犯罪少年

【本報訊】中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。

### 北京少年管教所見聞記

【本報訊】北京少年管教所見聞記。據悉，北京少年管教所見聞記。據悉，北京少年管教所見聞記。據悉，北京少年管教所見聞記。據悉，北京少年管教所見聞記。據悉，北京少年管教所見聞記。據悉，北京少年管教所見聞記。

### 自己管理自己獲成效

【本報訊】自己管理自己獲成效。據悉，自己管理自己獲成效。據悉，自己管理自己獲成效。據悉，自己管理自己獲成效。據悉，自己管理自己獲成效。據悉，自己管理自己獲成效。據悉，自己管理自己獲成效。

### 江蘇省長出國赴英

【本報訊】江蘇省長出國赴英。據悉，江蘇省長出國赴英。據悉，江蘇省長出國赴英。據悉，江蘇省長出國赴英。據悉，江蘇省長出國赴英。據悉，江蘇省長出國赴英。據悉，江蘇省長出國赴英。

### 中美雙邊關係

【本報訊】中美雙邊關係。據悉，中美雙邊關係。據悉，中美雙邊關係。據悉，中美雙邊關係。據悉，中美雙邊關係。據悉，中美雙邊關係。據悉，中美雙邊關係。

### 美蘇今恢復歐洲核談判

【本報訊】美蘇兩國，將於今日恢復在莫斯科進行之歐洲核談判。據悉，美蘇兩國代表，將於今日下午二時，在莫斯科舉行第一次會議，討論歐洲核談判之進展情況。美蘇兩國代表，將於今日下午二時，在莫斯科舉行第一次會議，討論歐洲核談判之進展情況。

### 人工合成生物大分子又一成就

【本報訊】人工合成生物大分子，又一成就。中國科學院化學研究所，已成功地合成了丙氨酸轉移核糖核酸。此項研究成果，已於今日發表在《科學》雜誌上。中國科學院化學研究所，已成功地合成了丙氨酸轉移核糖核酸。此項研究成果，已於今日發表在《科學》雜誌上。

### 港胞華僑在內地求偶 結婚登記需合法證件

【本報訊】港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。據悉，港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。據悉，港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。據悉，港胞華僑在內地求偶，結婚登記需合法證件。

### 全國鐵路網初形成

【本報訊】全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。據悉，全國鐵路網初形成。

### 全國服裝出口洽談

【本報訊】全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。據悉，全國服裝出口洽談。

### 中國怎樣教育犯罪少年

【本報訊】中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。據悉，中國怎樣教育犯罪少年。



# 警方接獲五百宗投訴

## 懷疑三間旅行社騙款

其中一間已有人被控 准以三萬元保釋  
另外兩間亦人去樓空 部分旅客昨被騙

【本報訊】警方接獲五百宗投訴，懷疑三間旅行社騙款。其中一間已有人被控，准以三萬元保釋。另外兩間亦人去樓空，部分旅客昨被騙。警方接獲五百宗投訴，懷疑三間旅行社騙款。其中一間已有人被控，准以三萬元保釋。另外兩間亦人去樓空，部分旅客昨被騙。警方接獲五百宗投訴，懷疑三間旅行社騙款。其中一間已有人被控，准以三萬元保釋。另外兩間亦人去樓空，部分旅客昨被騙。

# 中旅負責人


盼居民小心

勿高價購買 勿受騙

中旅負責人盼居民小心，勿高價購買，勿受騙。中旅負責人盼居民小心，勿高價購買，勿受騙。中旅負責人盼居民小心，勿高價購買，勿受騙。

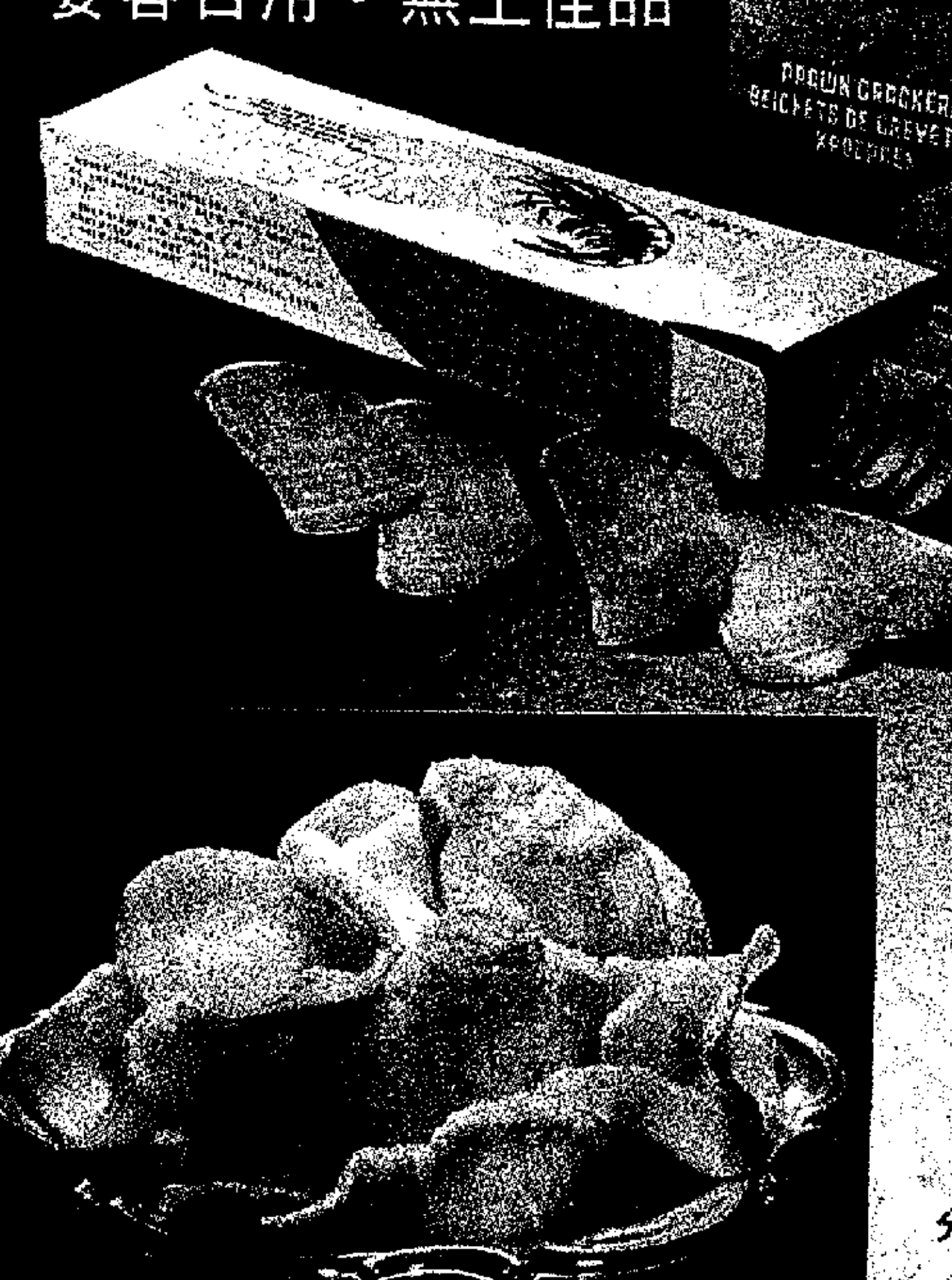
# 旅行人士如何不受欺騙

旅行人士如何不受欺騙。旅行人士如何不受欺騙。旅行人士如何不受欺騙。旅行人士如何不受欺騙。旅行人士如何不受欺騙。



## 龍蝦片

鮮香鬆脆 · 酒樓食家  
宴客自用 · 無上佳品



規格：  
1lb x 60支  
1/2lb x 60支  
5lb x 12支  
5lb x 12支  
分紅、白色、中、小

請向各國貨、超級、糧油及零售商店洽購



## 救星降人間

### 病者盡開顏

精製前列腺丸(又稱：解結丸)係祖國醫藥界新的貢獻！經過長時間的精心研究、試驗……終於達成願望。療效顯著，無副作用。

主治：慢性前列腺炎、尿道炎、尿血、排尿管力、尿道赤痛、下腹脹痛、腰膝酸痛、睪丸痛、精索痛等症。

國貨公司、藥行有售  
中國廣州中藥聯合製藥廠出品 經銷處電話：3-7589375

### 粵特區條例與規定

#### 本報編印成書發行

【本報訊】由本報編印的《粵特區條例與規定》一書，業已出版。該書內容詳盡，為研究特區問題之必備參考。全書共計一百餘頁，分裝兩冊，每本售價二元。現已上市，歡迎各界人士購買。

## 深圳新興餐廳酒樓

### 開幕誌慶

地址：深圳市建設路羅湖火車站側

黃堅	羅鳳贈	李儒	南洋商業銀行
高振東	羅良	鄭泉	廣東省銀行
黃佩球	何賜乾	老松	中業中學
朱灼雲	余焯生	嚴日初	中業專科夜校
歐陽瀚	關汪洲	李振中	中業校友會
司徒輝	黎偉民	林青	迅行有限公司
王美	陸宇初	劉華耀	威榮收銀機有限公司
邱亦山	羅桂垣	楊松清	捷榮咖啡有限公司
邱亦山	羅桂垣	楊松清	政生工程有限公司
洪賢友	羅錦軒	羅煥	新利冷氣工程公司
張祝華	施福生	彭繼超	屈臣氏汽水營業部
麥石權	張榮珍	梁華	香港荳品有限公司
李長	譚業滿	李華	必事利洋行(美國快)
林保濃	馮繼海	李炳康	新豐隆有限公司
趙惠功	陳鴻秋	蔣煥明	南洋煙草有限公司
羅煥昌	謝鏡波	任華	利豐建築材料有限公司
羅欽明	黃丙西	袁燦	威昌(合記)有限公司
羅海光	岑浩	楊惠德	聯生行有限公司

同敬賀 (排名不分先後)

## 新華銀行

### 分行敬約

謹訂於一九八二年一月十二日(星期二)為本行香港德輔道西支行舉行開幕酒會

光臨指導 (恕不週)

酒會時間：一月十二日上午十時至十二時  
酒會地點：德輔道西113號金坤大廈  
電話：五、四九二二九六、四九二二〇三

## 從投註站搬遷談起

【本報訊】深水埗區十名校長，因投註站搬遷，致令各校學生，受到不良影響。校長們表示，投註站搬遷後，學生上下學交通極為不便，且存在安全隱患。他們呼籲教育局儘快解決此問題，以保障學生的安全。

### 油麻地住宅火警

【本報訊】油麻地一間住宅，昨日下午發生火警。火勢猛烈，濃煙沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，經過一番努力，終於將火撲滅。起火原因正在調查中。

## 三聯書店讀者服務中心

精選十餘種新書 特價推出 機會難得！

書名	原價	特價
上海博物館藏畫(畫冊)	2500.00	1800.00
海(上中下三卷)	350.00	250.00
世界地名詞典	55.00	30.00
當代國際人物詞典	50.00	30.00
漢語簡明詞典	42.00	25.00
現代科學技術詞典(上下冊)	195.00	110.00
基礎醫學問答(1-10冊盒裝)	45.00	25.00
外賓知識手冊	30.00	15.00
中國史綱要(1-4冊盒裝)	22.00	11.00
中國古代史(上下冊)	25.00	13.00
北京古蹟	75.00	37.00
黃帝陵墓(含黃帝遺蹟)	20.00	12.00
中國通史(1-5冊)	54.00	27.00
外國美術史(1-3冊)	185.00	110.00
中國攝影	16.00	8.00

香港中環德輔道中九號 電話：5-250102





昨日下午，香港政府與非住宅建築商代表，在政府總部舉行會議，商討有關非住宅建築法例的修訂。圖為香港政府與非住宅建築商代表在會後合影。

# 案法訂修擬草行進准批府港 物築建新樓宅住非 道通士人殘傷有要 償賠獲可失損致引此因主業

【本報訊】香港政府已批准進行一項修訂非住宅建築法例的草案，以保障非住宅建築物的業主，在建築物被火燒毀後，可向保險公司獲得賠償。這項草案是根據一九八九年七月九日通過的《非住宅建築物條例》而擬定的。草案中規定，凡在該條例下註冊的非住宅建築物，其業主必須向保險公司投保火險。如果建築物被火燒毀，業主可向保險公司獲得賠償。這項草案的修訂，主要是為了加強對非住宅建築物的保障，以保障業主的利益。草案中還規定，如果建築物被火燒毀，業主可向保險公司獲得賠償。這項草案的修訂，主要是為了加強對非住宅建築物的保障，以保障業主的利益。

## 旅行人士如何不受欺騙 中旅社旅遊部提供貼士

【本報訊】中旅社旅遊部為保障旅行人士的利益，特提供以下貼士，以幫助旅行人士在旅行過程中避免受到欺騙。貼士包括：在選擇旅行社時，應選擇信譽良好的旅行社；在簽訂旅遊合約時，應仔細閱讀合約條款；在旅行過程中，應注意個人財物的安全；在遇到問題時，應及時向旅遊部門反映。中旅社旅遊部表示，將繼續為旅行人士提供優質的服務，並加強對旅遊市場的監管。

### 英國坎特伯雷大主教 朗西昨離港赴斯里蘭卡 行前招待記者談中國教會現況

【本報訊】英國坎特伯雷大主教朗西，於昨日離開香港，前往斯里蘭卡訪問。朗西大主教在離港前，曾接受本報記者的採訪，並談到了中國教會的現況。朗西表示，中國教會的發展情況良好，並對中國教會的未來充滿信心。他還談到了中國教會與國際教會的關係，並表示將繼續加強與國際教會的聯繫。朗西大主教的訪問，是英國教會對中國教會關注的體現，也是國際教會交流的重要活動。

### 學生黎德森遭擄票案 男子被加控謀殺罪

【本報訊】一名男子因涉及學生黎德森遭擄票案，被警方加控謀殺罪。警方表示，該名男子在案發後，曾試圖逃避警方的追捕，並企圖潛逃海外。警方在接到線報後，迅速展開調查，並最終在該名男子身上找到了與案發有關的證據。警方表示，該名男子的行為已嚴重威脅到社會的安全，因此決定加控其謀殺罪。目前，該名男子已被警方逮捕，並正接受進一步的調查。

### 華南旅行社辦聯運 年廿六至年初七返鄉者

【本報訊】華南旅行社為方便旅客在春節期間往返鄉家，特辦聯運服務。該服務適用於年廿六至年初七返鄉的旅客。聯運服務包括：提供往返鄉家的機票、火車票、汽車票等；提供行李託運服務；提供旅遊保險服務。華南旅行社表示，聯運服務的推出，將為旅客提供更大的便利，並確保旅客在春節期間能夠順利返鄉。目前，聯運服務已開始接受預訂，旅客可致電華南旅行社查詢詳情。

### 七百萬元毒品案 三人各囚十五年

【本報訊】三名男子因涉及七百萬元毒品案，被法院判處各囚十五年。法院表示，這三名男子在案發後，曾企圖逃避警方的追捕，並企圖將毒品走私出境。警方在接到線報後，迅速展開調查，並最終在該三名男子身上找到了大量的毒品。法院在審理後認為，這三名男子的行為已嚴重威脅到社會的安全，因此決定判處其各囚十五年。目前，這三名男子已在監獄服刑。

### 李妙儀遺體出殯 其生前好友等十人往弔

【本報訊】李妙儀的遺體，於昨日在九龍殯儀館舉行出殯儀式。李妙儀生前的好友等十人前往弔唁。李妙儀的家人表示，李妙儀是一個非常善良的人，她的去世是一個巨大的打擊。出殯儀式在莊嚴的氣氛中進行，李妙儀的遺體被安葬在九龍墳場。李妙儀的家人表示，將繼續努力，以完成李妙儀生前未竟的事業。

### 石離郵案 被告昨提訊

【本報訊】石離郵案的被告，於昨日在法院提訊。被告表示，其對指控不知情，並表示將全力辯護。法院表示，將根據證據進行審理，並確保被告獲得公平的審判。目前，案件仍在進一步審理中。

### 油麻地住宅火警 四入坑入屋不適送院

【本報訊】油麻地發生住宅火警，四人入坑入屋不適送院。火警發生在油麻地的一棟住宅樓內，起火原因正在調查中。消防部門表示，火警發生時，有四名居民被困在樓內，經消防人員及時趕到並進行救援，目前四人已被救出並送院治療。火警造成了一定的財產損失，目前火勢已得到控制。

### 馬仔坑民天認地 時被安置在九龍

【本報訊】馬仔坑民天認地，時被安置在九龍。居民表示，對安置地點感到不滿，並表示將繼續爭取權益。政府表示，將盡力解決居民的訴求，並確保安置工作的順利進行。目前，安置工作仍在進行中。

### 新豐源酒樓遷已上市 舊址將改建為商場

【本報訊】新豐源酒樓已遷至新址營業，舊址將改建為商場。新豐源酒樓表示，新址環境優美，設施齊全，將為顧客提供更好的服務。舊址的改建工作正在進行中，預計將於近期內完工。目前，舊址已封閉，禁止進入。

### 香港金銀珠寶店舖地稅 立分區，專管高級珠寶店

【本報訊】香港政府決定立分區，專管高級珠寶店舖地稅。政府表示，此舉旨在加強對高級珠寶店舖的監管，並確保地稅的公平徵收。目前，政府已開始對高級珠寶店舖進行調查，並將在近期內公佈具體的實施方案。

## 中國玻璃油畫

陳列介紹

別具一格的玻璃油畫是以油彩在玻璃背面繪畫，而在玻璃正面顯示出畫意的藝術品。構圖極富中國畫特色，色調和諧，畫彩經久不退。

### 八五折優待

一月十一日至廿三日

## 中藝(香港)有限公司

九龍彌敦道商場  
彌敦道233-239號嘉利大廈地庫  
電話：3-670061

## 京澳有限公司

PEKING MACAU CO. LTD.

### 開業啓事

京澳有限公司附設北京工藝首飾批發部在澳門正式開業。元月十一日開始對外營業。歡迎中外友好，同業客商光臨參觀選購。

(恕不另發請柬)

#### 批發項目

景泰藍、牙玉刻、刁漆、銅器、字畫、古玩、漆木、傢俬、金銀首飾、珠寶翠鑽等

地址：澳門南灣街101-103號聯邦大廈三樓  
電話：89888 電報掛號：89888澳門  
電傳機：88349-PMCOM

## 深開

地址：

林保濃 馮繼海 李炳康  
趙惠功 陳鴻秋 蔣煒明  
羅煥昌 謝鏡波 華  
羅欽明 黃丙西 利豐建築材料有限公司  
羅海光 岑浩 威昌(合記)有限公司  
楊惠德 聯生行有限公司

## 鮮香鬆脆 宴客自用

請向各國貨

## 深開

地址：

林保濃 馮繼海 李炳康  
趙惠功 陳鴻秋 蔣煒明  
羅煥昌 謝鏡波 華  
羅欽明 黃丙西 利豐建築材料有限公司  
羅海光 岑浩 威昌(合記)有限公司  
楊惠德 聯生行有限公司







今天  
 場四  
 點

新 英 片	情 動 人 心	元 彪 主 角	演 員 金 寶 蓮
-------------	------------------	------------------	-----------------------

喜歡大舊家親創喜年新  
 奶鮮海康呂：映獻期下

流  
 龍

The image shows a close-up of a mobile phone's interface. The screen displays a menu with the following options:

- CODE KEY**: A small icon of a key is shown next to the text.
- ALPHABET KEY**: A small icon of a key is shown next to the text.
- POWER LAMP**: A small icon of a lamp is shown next to the text.
- CALL SERVICING**: A small icon of a person is shown next to the text.
- MOBILE**: A small icon of a car is shown next to the text.
- AID NUMBER**: A small icon of a key is shown next to the text.
- AID TONE**: A small icon of a key is shown next to the text.

Below the screen, the keypad is visible, showing numbers 1 through 6. The image is grainy and has a high-contrast, almost photocopied appearance.

**金剛**  
海外分公司請能銷流利  
經之仁 請電 H 439758 時

**聲明**  
遺失聲明 茲遺失  
有紅頭支打儲蓄單  
有教之 OMS 存  
有之 除向銀行掛失  
外特此聲明作廢  
葉美芳 啟

嘉利興告諸親電  
七二六九〇











### 入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
WAKAMATSU MARU	日本	1	14	郵船
NEPTUNE SPINEL	日本	1	14	郵船
ZIM CANBERRA	澳洲	1	14	新嘉坡
JOHN BAKKE	澳洲	1	14	新嘉坡
TRANSFRICA TRADER	新加坡	1	14	新嘉坡
THAI TUBTIM	泰國	1	14	新嘉坡
KIEN HWA No. 2	高雄	1	14	新嘉坡
KUO LIE	高雄	1	14	新嘉坡
HAI KING	上海	1	14	新嘉坡
UNRYU	日本	1	14	新嘉坡
PRES. MCKINLEY	美國	1	14	新嘉坡
WORLD TIGER	美國	1	14	新嘉坡
BOONKONG II	美國	1	14	新嘉坡
KAGA MARU	美國	1	14	新嘉坡
QIMEN	美國	1	14	新嘉坡
NEPTUNE SPINEL	美國	1	14	新嘉坡
STRAIT CONTAINER	新加坡	1	14	新嘉坡
KWANG TA No. 2	高雄	1	14	新嘉坡
YANAN WU HAO	高雄	1	14	新嘉坡
KOTA SINGAPURA	新加坡	1	14	新嘉坡
SL. PATRIOT	新加坡	1	14	新嘉坡
WAKAMATSU MARU	日本	1	14	新嘉坡
ALBERT MAERSK	新加坡	1	14	新嘉坡
CONTENDER ARGENT	新加坡	1	14	新嘉坡
GISO MARU	新加坡	1	14	新嘉坡
PRES. WILSON	新加坡	1	14	新嘉坡
CHAR KANG	新加坡	1	14	新嘉坡
STRATHECTRICK	新加坡	1	14	新嘉坡
MOUNTS BAY	新加坡	1	14	新嘉坡
H.K. ACE	新加坡	1	14	新嘉坡
CENTRAL LUZON	新加坡	1	14	新嘉坡
MOSEL EXPRESS	新加坡	1	14	新嘉坡
KORRIGAN	新加坡	1	14	新嘉坡
TATUNG	新加坡	1	14	新嘉坡
PACIFIC DESPATCHER	新加坡	1	14	新嘉坡
SINGWIND	新加坡	1	14	新嘉坡
ALBERT MAERSK	新加坡	1	14	新嘉坡
SKY HOVER	新加坡	1	14	新嘉坡
MALMROS MONSOON	新加坡	1	14	新嘉坡
KING HWA	新加坡	1	14	新嘉坡
MIRIAM	新加坡	1	14	新嘉坡
ORT. DESTINY	新加坡	1	14	新嘉坡
BONNY STAR	新加坡	1	14	新嘉坡
FALMOUTH BAY	新加坡	1	14	新嘉坡
EVER VICTORY	新加坡	1	14	新嘉坡
AGNES VENTURE	新加坡	1	14	新嘉坡
CLIPPER ACE	新加坡	1	14	新嘉坡
KOREAN JACOWIN	新加坡	1	14	新嘉坡
TAEPING	新加坡	1	14	新嘉坡
SL. ENDURANCE	新加坡	1	14	新嘉坡
ERAB PIONEER	新加坡	1	14	新嘉坡
ER. BEIGE	新加坡	1	14	新嘉坡
STREFKERK	新加坡	1	14	新嘉坡
GOLDEN WONDER	新加坡	1	14	新嘉坡
ZHEN ZHU QUAN	新加坡	1	14	新嘉坡
NANHWA	新加坡	1	14	新嘉坡
DONAM No. 1	新加坡	1	14	新嘉坡
ARGIS HISPANIC	新加坡	1	14	新嘉坡
MARINE CONTAINER	新加坡	1	14	新嘉坡
PRES. POLK	新加坡	1	14	新嘉坡
LEISE MAERSK	新加坡	1	14	新嘉坡
KOREAN JACOWIN	新加坡	1	14	新嘉坡
AMERICAN MARKETER	新加坡	1	14	新嘉坡
KOREAN WONS JIN	新加坡	1	14	新嘉坡
NEPTUNE AGATE	新加坡	1	14	新嘉坡
KAP. BAKANOV	新加坡	1	14	新嘉坡
TAIYUEN	新加坡	1	14	新嘉坡
REGENT PALM	新加坡	1	14	新嘉坡
NORDWAY	新加坡	1	14	新嘉坡
FORMOSA CONTAINER	新加坡	1	14	新嘉坡
TOKYO BAY	新加坡	1	14	新嘉坡
JASTARNIA BOR	新加坡	1	14	新嘉坡
UNION HODIEDAH	新加坡	1	14	新嘉坡
ABOITZ CONCARREIR	新加坡	1	14	新嘉坡
MEDROCK	新加坡	1	14	新嘉坡
ORT. CHAMPION	新加坡	1	14	新嘉坡
TUNG HAI No. 8	新加坡	1	14	新嘉坡
AUNAGUA	新加坡	1	14	新嘉坡
AWASHIMA MARU	新加坡	1	14	新嘉坡
ELMA DOS	新加坡	1	14	新嘉坡
NEPTUNE ZIRCON	新加坡	1	14	新嘉坡
WILLINE TARO	新加坡	1	14	新嘉坡
ERLAN	新加坡	1	14	新嘉坡
ROYAL STAR	新加坡	1	14	新嘉坡
ITALY MARU	新加坡	1	14	新嘉坡
CHAR HOONG	新加坡	1	14	新嘉坡
FRANFURT EXPRESS	新加坡	1	14	新嘉坡
FOO HSING	新加坡	1	14	新嘉坡
NGAN CHAU	新加坡	1	14	新嘉坡
BARBER TAI	新加坡	1	14	新嘉坡
FUKUZAKI MARU	新加坡	1	14	新嘉坡
DONAM No. 8	新加坡	1	14	新嘉坡
EMILIE MAERSK	新加坡	1	14	新嘉坡
MAERSK PINTO	新加坡	1	14	新嘉坡
TRADE CONTAINER	新加坡	1	14	新嘉坡
IVASHIRO MARU	新加坡	1	14	新嘉坡
OTARU	新加坡	1	14	新嘉坡
THA IPALIN	新加坡	1	14	新嘉坡

### 出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
GRODEKOVO	歐洲	1	14	郵船
CHAR YEUNG	地中海	1	14	郵船
GREEN FORTUNE	地中海	1	14	郵船
KORRIGAN	歐洲	1	14	郵船
MOUNTS BAY	歐洲	1	14	郵船
EVER VICTORY	歐洲	1	14	郵船
GUANGHE	美國	1	14	郵船
LEISE MAERSK	歐洲	1	14	郵船
KOREAN JACOWIN	歐洲	1	14	郵船
YAKOV. BONDARENKO	地中海	1	14	郵船
GREEN FORWARD	歐洲	1	14	郵船
YIN KIM	歐洲	1	14	郵船
NIHON	歐洲	1	14	郵船
EVER LARGE	歐洲	1	14	郵船
KHUI. REPIN	歐洲	1	14	郵船
NEPTUNE GARNET	歐洲	1	14	郵船
TOKYO BAY	歐洲	1	14	郵船
KAP. SERGEVSKIY	歐洲	1	14	郵船
NIPPONICA	歐洲	1	14	郵船
SELANDIA	歐洲	1	14	郵船
MERCATOR	歐洲	1	14	郵船
OCEAN HAPPINESS	歐洲	1	14	郵船
KHUI. PAKHOMOV	歐洲	1	14	郵船
SAJIANIKOU	歐洲	1	14	郵船
LAURA MAERSK	歐洲	1	14	郵船
EVER VOYAGER	歐洲	1	14	郵船
MONT BLANC MARU	歐洲	1	14	郵船
SONDERHAUSEN	歐洲	1	14	郵船
BUNGA SURIA	歐洲	1	14	郵船
LARGS BAY	歐洲	1	14	郵船
CONTENDER ARGENT	歐洲	1	14	郵船
JASTARNIA BOR	歐洲	1	14	郵船
ETERNAL FUJI	歐洲	1	14	郵船
WILLINE TOYO	歐洲	1	14	郵船
KAGA MARU	歐洲	1	14	郵船
ZIM CANBERRA	歐洲	1	14	郵船
NEW LARK	歐洲	1	14	郵船
WAKAMATSU MARU	歐洲	1	14	郵船
PRES. WILSON	歐洲	1	14	郵船
SHOKA MARU	歐洲	1	14	郵船
CHAR KANG	歐洲	1	14	郵船
STRATHECTRICK	歐洲	1	14	郵船
WILLINE TARO	歐洲	1	14	郵船
ORT. CHAMPION	歐洲	1	14	郵船
CHAR HOONG	歐洲	1	14	郵船
TRANSFRICA TRADER	歐洲	1	14	郵船
EMILIE MAERSK	歐洲	1	14	郵船
UNION HODIEDAH	歐洲	1	14	郵船
TOKYO MARU	歐洲	1	14	郵船
GOLDEN AUSTRALIA	歐洲	1	14	郵船
GOLDEN BAHRAIN	歐洲	1	14	郵船
SIGMA	歐洲	1	14	郵船
YAKOV. BONDARENKO	歐洲	1	14	郵船
GREEN FORWARD	歐洲	1	14	郵船
AL WATTYAH	歐洲	1	14	郵船
MACOL ACE	歐洲	1	14	郵船
NIHON	歐洲	1	14	郵船
EVER LARGE	歐洲	1	14	郵船
YIN KIM	歐洲	1	14	郵船
PAT. EVERETT	歐洲	1	14	郵船
H.K. ISLAND	歐洲	1	14	郵船
UNION AUCLAND	歐洲	1	14	郵船
IBN AL NAFAES	歐洲	1	14	郵船
MULTI CARRIER	歐洲	1	14	郵船
LANTAO ISLAND	歐洲	1	14	郵船
IKTINSO	歐洲	1	14	郵船
NEPTUNE ZIRCON	歐洲	1	14	郵船
SIYUAN CAREER	歐洲	1	14	郵船
QIMEN	歐洲	1	14	郵船
AGNES VENTURE	歐洲	1	14	郵船
REGENT PALM	歐洲	1	14	郵船
ORT. DESTINY	歐洲	1	14	郵船
FALMOUTH BAY	歐洲	1	14	郵船
UNIONWORLD	歐洲	1	14	郵船
GOLDEN LAGOS	歐洲	1	14	郵船
ELMA DOS	歐洲	1	14	郵船
TRANSFRICA TRADER	歐洲	1	14	郵船
NGUI BAY	歐洲	1	14	郵船
MEDROCK	歐洲	1	14	郵船
BARCELONA MARU	歐洲	1	14	郵船
KLARUS LEONARD	歐洲	1	14	郵船
NI. LINGE	歐洲	1	14	郵船
GOLF AFRICA	歐洲	1	14	郵船
OTARU	歐洲	1	14	郵船
RIVER GURARA	歐洲	1	14	郵船
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	1	14	郵船
GRAND WING	歐洲	1	14	郵船
CANTUARIA	歐洲	1	14	郵船
GOLD HILLA	歐洲	1	14	郵船
CHINA EXPRESS	歐洲	1	14	郵船
SURCOUF	歐洲	1	14	郵船
MARGRETHE MAERSK	歐洲	1	14	郵船

### 東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
NEW HYDE	新加坡	1	14	郵船
SEATRA	新加坡	1	14	郵船
ADRIAN MAERSK	新加坡	1	14	郵船
THAI TUBTIM	新加坡	1	14	郵船
H.K. ACE	新加坡	1	14	郵船
WORLD TIGER	新加坡	1	14	郵船
AND. PERMATA	新加坡	1	14	郵船
PACIFIC DESPATCHER	新加坡	1	14	郵船
MIRIAM	新加坡	1	14	郵船
CENTRAL LUZON	新加坡	1	14	郵船
MAH II	新加坡	1	14	郵船
NEPTUNE AGATE	新加坡	1	14	郵船
SINGWIND	新加坡	1	14	郵船
BOONKONG II	新加坡	1	14	郵船
AWASHIMA MARU	新加坡	1	14	郵船
NEPTUNE ZIRCON	新加坡	1	14	郵船
BONITA ACE	新加坡	1	14	郵船
MAERSK PINTO	新加坡	1	14	郵船
DONAM No. 8	新加坡	1	14	郵船
FUKUZAKI MARU	新加坡	1	14	郵船
THAI PAILIN	新加坡	1	14	郵船
ANNA MAERSK	新加坡	1	14	郵船
PARAMITA	新加坡	1	14	郵船
GLORIA EXPRESS	新加坡	1	14	郵船
SUN GRACE	新加坡	1	14	郵船
BLACK WHALE	新加坡	1	14	郵船
CHEONG WIND	新加坡	1	14	郵船
WORLD LION	新加坡	1	14	郵船
PAVEVERETT	新加坡	1	14	郵船
HANGANG GLORY	新加坡	1	14	郵船
PORTUNE RUNNER	新加坡	1	14	郵船
DYNAMIC ACE	新加坡	1	14	郵船
BLUE ACE	新加坡	1	14	郵船
DIARAKA	新加坡	1	14	郵船
TAMURAVERETT	新加坡	1	14	郵船
AXEL MAERSK	新加坡	1	14	郵船
NEPTUNE TOPAZ	新加坡	1	14	郵船
WORLD TIGER	新加坡	1	14	郵船
BASCA	新加坡	1	14	郵船
NANSING I	新加坡	1	14	郵船
TRISAKTI	新加坡	1	14	郵船
EASTERN MERCURY No. 1	新加坡	1	14	郵船
PALM	新加坡	1	14	郵船
OCEAN RESOURCE	新加坡	1	14	郵船
PORTUNE TRADER	新加坡	1	14	郵船

### 北美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
HAI CHIANG	新加坡	1	14	郵船
TAI LAI	新加坡	1	14	郵船
VENUS	新加坡	1	14	郵船
ASIA ACE	新加坡	1	14	郵船
YOKOHAMA MARU	新加坡	1	14	郵船
ELECTRO ACE	新加坡	1	14	郵船
HP. DONNAM	新加坡	1	14	郵船
HAPPY STAR	新加坡	1	14	郵船
DONAM No. 2	新加坡	1	14	郵船
JOHN BAKKE	新加坡	1	14	郵船
HARBOUR BRIDGE	新加坡	1	14	郵船
SEAPAC LEXINGTON	新加坡	1	14	郵船
PRES. MCKINLEY	新加坡	1	14	郵船
SL. PATRIOT	新加坡	1	14	郵船
MALMROS MONSOON	新加坡	1	14	郵船
ALBERT MAERSK	新加坡	1	14	郵船
CLIPPER ACE	新加坡	1	14	郵船
MOSEL EXPRESS	新加坡	1	14	郵船
AMERICAN MARKETER	新加坡	1	14	郵船
SL. ENDURANCE	新加坡	1	14	郵船
KOREAN WONS JIN	新加坡	1	14	郵船
PRES. POLK	新加坡	1	14	郵船
NGAN CHAU	新加坡	1	14	郵船
BARBER TAI	新加坡	1	14	郵船
SUM BAWA	新加坡	1	14	郵船
NEPTUNE DIAMOND	新加坡	1	14	郵船
ORT. EXECUTIVE	新加坡	1	14	郵船
ZIM HAI	新加坡	1	14	郵船
HOWELL LKES	新加坡	1	14	郵船
SL. EXPLORER	新加坡	1	14	郵船
ADRIAN MAERSK	新加坡	1	14	郵船
YOKOHAMA MARU	新加坡	1	14	郵船
ELECTRO ACE	新加坡	1	14	郵船
ORT. MINISTER	新加坡	1	14	郵船
EVER SUPERB	新加坡	1	14	郵船
PRES. TYLER	新加坡	1	14	郵船
KOREAN WONS SUN	新加坡	1	14	郵船
AMERICAN LARK	新加坡	1	14	郵船
MAIN EXPRESS	新加坡	1	14	郵船
SL. DEFENDER	新加坡	1	14	郵船
ASIA ACE	新加坡	1	14	郵船
SL. VOYAGER	新加坡	1	14	郵船

### 東亞、東北亞線

HSING HWA	高雄	1月14	東	豐
HPACE	高雄	1月15	海	發
BISCAYNE SUN	台灣	1月15	東	安
KUO LIE	高雄	1月15	東	安
SKY HOVER	日本	1月16	華	昌
CLIPPER ACE	日本	1月16	華	昌
TATUNG	高雄	1月16	東	昌
KWANG TA NO. 1	高雄	1月16	東	昌
BISCAYNE NAVCO	高雄	1月17	東	昌
KING HWA	高雄	1月17	東	昌
BONNY STAR	釜山	1月17	東	昌
MARINE CONTAINER	基隆	1月17	東	昌
FORMOSA CONTAINER	基隆	1月17	東	昌
FOO HSING	高雄	1月18	海	豐
GAO SHAN	上海	1月18	海	豐
JASTARNIA BOR	日本	1月18	海	豐
HUANGJIAN	青島	1月18	大	華
ELMA DOS	日本	1月18	太	華
GOLDEN WONDER	廈門	1月18	太	華
TRADE CONTAINER	基隆	1月19	新	豐
ROYAL STAR	釜山	1月19	新	豐
DONAM No. 1	釜山	1月19	新	豐
HAI XING	上海	1月19	新	豐
TUNG HAI No. 8	高雄	1月19	東	昌
TUNG HAI No. 2	高雄	1月19	東	昌



### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NEW LARK	香港	今日	太古
EVER VALU	香港	今日	太古
HAI CHIANG	香港	今日	太古
KWANGSI	香港	今日	太古
TAI LAI	香港	今日	太古
FENG YING	香港	今日	太古
FRESH OCEAN	香港	今日	太古
SIRIVAN CARRER	香港	今日	太古
SAKANG	香港	今日	太古
SEAFAC	香港	今日	太古
SEATRA	香港	今日	太古
TAHOE	香港	今日	太古
DJATISAKI	香港	今日	太古
SHIRIKAI	香港	今日	太古
TRADE CONTAINER	香港	今日	太古
SAN LUIS	香港	今日	太古
TUNG HAI	香港	今日	太古
HAPPY STAR	香港	今日	太古
NEPTUNE AMBER	香港	今日	太古
RAMON EVERETT	香港	今日	太古
SARGODHA	香港	今日	太古

### 今日出口船隻

船名	往	開	代理
ARBITZ CONCORRIR	香港	今日	太古
NL SCHIEDER	香港	今日	太古
TRADE CONTAINER	香港	今日	太古
SIRIKAI	香港	今日	太古
SAN LUIS	香港	今日	太古
TUNG HAI	香港	今日	太古
HAPPY STAR	香港	今日	太古
NEPTUNE AMBER	香港	今日	太古
RAMON EVERETT	香港	今日	太古
SARGODHA	香港	今日	太古

### 今日入口船隻

船名	由	到	代理
TSIN YUEN	香港	今日	太古
TURQUOISE	香港	今日	太古
SURCOUF	香港	今日	太古
LUDING	香港	今日	太古
HUAI AN	香港	今日	太古
XINHUA	香港	今日	太古
XUE CHENG	香港	今日	太古

### 明日入口船隻

船名	由	到	代理
ANDHIKA PERMATA	香港	明日	太古
NORDHEIDE	香港	明日	太古
JEFFERSON	香港	明日	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	明日	太古
HP ACE	香港	明日	太古
CECILIE MAERSK	香港	明日	太古
ASIAN PEARL	香港	明日	太古
HARBOR BRIDGE	香港	明日	太古
JUPITER	香港	明日	太古
GRODEKOV	香港	明日	太古
GAO SHAN	香港	明日	太古
HAI CHUN	香港	明日	太古

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
FORMOSA CONTAINER	香港	明日	太古
EVER VALUE	香港	明日	太古
FRESH OCEAN	香港	明日	太古
ALMA	香港	明日	太古
TAI LAI	香港	明日	太古
HAI CHIANG	香港	明日	太古
JINXIANQUAN	香港	明日	太古
KIAN AN	香港	明日	太古

### 明日入口船隻

船名	由	到	代理
FORMOSA CONTAINER	香港	明日	太古
EVER VALUE	香港	明日	太古
FRESH OCEAN	香港	明日	太古
ALMA	香港	明日	太古
TAI LAI	香港	明日	太古
HAI CHIANG	香港	明日	太古
JINXIANQUAN	香港	明日	太古
KIAN AN	香港	明日	太古

### 輪船停泊表

船名	代理	泊位
EASTERN CORRIDOR	太古	A13
HUAI QUAN	太古	B11
ROSS SEA	太古	B38
HUI MIN	太古	B21
VANGUARD	太古	A10
UNIQUE ALLIANCE	太古	B
FOOCHOW	太古	B
WILLIE TOYO	太古	B
MIN CHIANG	太古	B
KAISING	太古	B
WAI LEE	太古	B
FULL COUNTRY	太古	B
BAOSHAN	太古	B
YUE YANG	太古	B
WAI FAI	太古	B
NAVAPOL	太古	B
KAHSIUNG	太古	B
HAI YONG	太古	B
NANGUAN LING	太古	B
SILVER LIGHT	太古	B
ORT. MINISTER	太古	B
NORTH SEA	太古	B
BEI SHAN	太古	B
GUANG JIN SHAN	太古	B
ZUIGER SEA	太古	B
MINWALENGYHIAO	太古	B
RIHENG	太古	B
TAI YANG SHAN	太古	B
NEW HYDE	太古	B

### 輪船公司電話表(三)

船名	電話
WAKAMATSU MARU	2-28101
ZIM CANBERRA	2-23105
JOHN BAKER	2-22174
TRANSFRICA TRADE	2-22174
THAI TUBTIM	2-22174
KIEN HWA No. 2	2-22174
KUO LIR	2-22174
HAI XING	2-22174
UNRYU	2-22174
MCKINLEY	2-22174
WORLD TIGER	2-22174
BOONKONG II	2-22174
KAGA MARU	2-22174
QIMEN	2-22174
STRAIT CONTAINER	2-22174
KWANG TA No. 2	2-22174
YANAN WU HAO	2-22174
KOTA SINGAPORE	2-22174
ST. PATRICK	2-22174
WAKAFUJI MARU	2-22174
MAERSK	2-22174
CONTENDER ARGENT	2-22174
GISO MARU	2-22174
WILSON	2-22174
CHAR KANG	2-22174
STRATHETTRICK	2-22174
MOUNTS BAY	2-22174
H.K. ACE	2-22174
CENTRAL LUZON	2-22174
MOSEL EXPRESS	2-22174
KORRIAN	2-22174
TA TUNG	2-22174
PACIFIC DESPATCHER	2-22174
SKY HOVER	2-22174
MALMROS MONSOON	2-22174
KING HWA	2-22174
MIRIAM	2-22174
ORT. DESTINY	2-22174
BONNY STAR	2-22174
FALMOUTH BAY	2-22174
EVER VICTORY	2-22174
AGNES VENTURE	2-22174
CLIPPER ACE	2-22174
KORAN JACEIN	2-22174
TAEPING	2-22174
SV. REURANCE	2-22174
BRAY PIONEER	2-22174
ER. BRUGER	2-22174
STREEFKERK	2-22174
GOLDEN WONDER	2-22174
ZHEN ZHU QIAN	2-22174
NANHWA	2-22174
DONAM No. 1	2-22174
AEGIS HISPANIC	2-22174
MARINE CONTAINER	2-22174
FRS. POLK	2-22174
LEISE MAERSK	2-22174
KOREAN JACEON	2-22174
AMERICAN MARKETER	2-22174
KOREAN WONIS JIN	2-22174
NEPTUNE AGATE	2-22174
KAP. BAKANOV	2-22174
TAIYUEN	2-22174
REGENT PALM	2-22174
NORDWAY	2-22174
FORMOSA CONTAINER	2-22174
TOKYO BAY	2-22174
JASTARNIA BOR	2-22174
UNION ECODEIAH	2-22174
ARCTIC CONCORRIR	2-22174
MEDROCK	2-22174
ORT. CHAMPION	2-22174
TUNG HAI No. 2	2-22174
ACONCAQUI	2-22174
AWASHIMA MARU	2-22174
ELMA DOS	2-22174
NEPTUNE ZIRCON	2-22174
WILLIE TAO	2-22174
ROYAL STAR	2-22174
ITALY MARU	2-22174
CHAR HOONG	2-22174
FRANFURT EXPRESS	2-22174
FOO HSING	2-22174
NGAN CHAU	2-22174
BARBER TAI	2-22174
FUKUZAKI MARU	2-22174
DONAM No. 2	2-22174
EMILIE MAERSK	2-22174
TRADE CONTAINER	2-22174
WASHIRO MARU	2-22174
OTARU	2-22174
THA IPAILIN	2-22174

### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

快輪 A VESSEL

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.

瑞克雅維克轉往: Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lissabon, Leirnes, Malmo, Liverpool, London with transshipment at Hamburg.

代理: 太古輪船有限公司

### Japan Line

CARRIBEAN SEA

加那利海峽

GOLDEN TRADER 金寶輪

二月七日開行

二月七日開行

直往: Cristobal, La Guaira, Aruba, Curaçao, Guaymas, Puntarenas, Santo Domingo, Maracaibo, Puerto Cabello, San Juan, Port of Spain, Acapulco, Manzanillo, Acajutla.

代理: 太古輪船有限公司

### PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線—定期航線

"SIBUYAN CAREER"

江成輪

二月七日開行

二月七日開行

直往: Lome, Abidjan, Dabou, Nouakchott, Dakar, Freetown.

代理: 太古輪船有限公司

### 正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

寶利輪

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hong Kong, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴亞輪船有限公司

巴越海

PRAYADE SEA

二月七日開行

二月七日開行

直往: Prayade Sea, Brunei, Sabah, Sarawak, Borneo, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### NYK LINE

第一船隊—中心中東海

司公限有(有)船郵本日

代理: 太古輪船有限公司

### KYOSU LINE

協成汽船株式會社

陽輝輪

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hong Kong, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### CONCORDSHIP LINE

廣州香港沙巴汶萊沙亞定期航線

源安輪

二月七日開行

二月七日開行

直往: Guangzhou, Hong Kong, Sabah, Sarawak, Borneo, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家郵政航線

海龍

二月七日開行

二月七日開行

直往: Caracas, Medellin, Barranquilla, Puerto Cabello, La Guaira, Port of Spain, Paramaribo, Cango to Buenaventura, Colombia acceptable with transshipment at Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### 泰國海外航運公司

唯一泰國國營香港—曼谷航線

美上美

二月七日開行

二月七日開行

直往: Bangkok, Hong Kong, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### 名神汽船株式會社

Meishin Line

義宗丸

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hong Kong, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### 延安五號

M.S. "YAN AN WU HAO"

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hong Kong, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### 有成行貨箱運輸公司

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. OPERATED BY Y. S. H. ENTERPRISES LTD.

承接陸路全貨櫃拖運服務

香港—往返—廣州市及廣東省各地

代理: 太古輪船有限公司

### K LINE

川崎汽船株式會社

ANDER TRADER

二月七日開行

二月七日開行

### 中國航綫定期貨櫃服務

(全貨櫃及散貨櫃)

香港—上海

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hong Kong, Shanghai, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司

### 九口船務公司

WAKAMATSU MARU

二月七日開行

二月七日開行

直往: Hong Kong, Singapore, Penang, Malacca, Medan, Palembang, Sumatra, Java, Celebes, Moluccas, Philippines, Taiwan, Korea, Japan.

代理: 太古輪船有限公司



# 統計處公佈去年十月份數字

## 製成品出口值量均增

### 貨值升百分之十一 貨量增百分之十三

【本報訊】香港統計處昨日公佈，去年十月香港製成品的出口值與出口量，均比前月增加百分之十一及百分之十三。

統計處指出，去年十月的出口值，以輕工業產品增加百分之十二，重工業產品增加百分之十，而出口量則分別增加百分之十三及百分之十一。

在出口值方面，去年十月的出口值，比前月增加百分之十一，由九百九十七萬九千九百九十九元，增至一千一百一十一萬九千九百九十九元。

在出口量方面，去年十月的出口量，比前月增加百分之十三，由九百九十七萬九千九百九十九噸，增至一千一百一十一萬九千九百九十九噸。

統計處又說，去年十月的出口值，比前年同月增加百分之二十五，而出口量則增加百分之二十五。

# 受經濟不景氣及高息影響

## 空頭支票案創新高峰

### 去年首十一個月增三成

### 涉及款項達二億零五百萬元，破產個案增至一百二十五宗

【本報訊】經濟不景氣及高息影響，涉及空頭支票的破產案件也隨之增加。據破產署統計，去年首十一個月，破產個案增至一百二十五宗，涉及款項達二億零五百萬元。

破產署指出，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

在破產個案中，空頭支票案佔了百分之六十，涉及款項達一億二千五百萬元。

破產署又說，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

# 經紅濟濟

## 去年首十一個月增三成

### 涉及款項達二億零五百萬元，破產個案增至一百二十五宗

【本報訊】經紅濟濟，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

在破產個案中，空頭支票案佔了百分之六十，涉及款項達一億二千五百萬元。

破產署又說，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

# 頭點於多頭搖

## 去年首十一個月增三成

### 涉及款項達二億零五百萬元，破產個案增至一百二十五宗

【本報訊】去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

在破產個案中，空頭支票案佔了百分之六十，涉及款項達一億二千五百萬元。

破產署又說，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

### 香港商品交易所行情

品名	單位	收市	開市
原糖	1000磅	14.75	14.75
黃豆	1000磅	108.80	108.80

### 以貨品種類計本港製出口貨品

品名	單位	收市	開市
原糖	1000磅	14.75	14.75
黃豆	1000磅	108.80	108.80

# 歐美市場銷售力減

## 去年首十一個月增三成

### 涉及款項達二億零五百萬元，破產個案增至一百二十五宗

【本報訊】去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

在破產個案中，空頭支票案佔了百分之六十，涉及款項達一億二千五百萬元。

破產署又說，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

# 日航設空中中隊

## 去年首十一個月增三成

### 涉及款項達二億零五百萬元，破產個案增至一百二十五宗

【本報訊】日本航空公司，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

在破產個案中，空頭支票案佔了百分之六十，涉及款項達一億二千五百萬元。

破產署又說，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

# 滯停濟經鮮朝南

## 去年首十一個月增三成

### 涉及款項達二億零五百萬元，破產個案增至一百二十五宗

【本報訊】去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

在破產個案中，空頭支票案佔了百分之六十，涉及款項達一億二千五百萬元。

破產署又說，去年首十一個月的破產個案，比前年同月增加百分之二十五，而涉及款項則增加百分之三十。

### 以貨品種類計本港製出口貨品

品名	單位	收市	開市
原糖	1000磅	14.75	14.75
黃豆	1000磅	108.80	108.80

### 以貨品種類計本港製出口貨品

品名	單位	收市	開市
原糖	1000磅	14.75	14.75
黃豆	1000磅	108.80	108.80

### 以貨品種類計本港製出口貨品

品名	單位	收市	開市
原糖	1000磅	14.75	14.75
黃豆	1000磅	108.80	108.80

### 以貨品種類計本港製出口貨品

品名	單位	收市	開市
原糖	1000磅	14.75	14.75
黃豆	1000磅	108.80	108.80

### 化癥回生片

治癒惡病、無名腫毒，療效顯著！

消炎解毒、活血化癥、行氣止痛、祛腐生肌。

內科：腹股有瘰癧、婦科：婦女經閉、經前腹痛、經後血虛、月經不調、崩漏帶下、產後瘀血作痛、跌打：跌打損傷、死血凝結、外科：疔、瘡、癰、疽、癰或無名腫毒。

經銷處：健民藥房有限公司 電話：5-400144

### 傷風感冒有怕，上海銀翹攪拈它！

認明上海出品，強力精製銀翹解毒片

■特點：強力精製，服量少功效大，粒粒個別包裝，方便衛生

經銷：南洋國產藥品公司 電話：3-841753 3-322801

### 鮮熱鎮痛片

速效止痛

主治：傷風感冒、頭痛發熱、牙痛。

經銷：華豐藥房公司 電話：5-400846

### 彩鳳珍珠暗瘡丸

消除暗瘡、肌膚嫩滑、容光煥發、能令青春長駐

國貨公司、藥行有售 經銷處電話：3-303139 5-432973

### 溫補藥王 超力穩補

強身健腦、生精補髓、壯筋骨、烏髮

經銷處：富華藥房公司 電話：3-303139 5-432973

### 國貨介紹專欄

如蒙惠顧，請電：五七四六三二一四

### 香港文學

亦不乏佳作。劉以鬯先生之短篇小說《天籟》與《地獄》（廣東花城出版社出版）就是其中的一例。他的作品，不僅有深刻的思想內容，而且有極高的藝術價值。在當今這個動盪不安的時代，他的作品，無疑是文壇的一顆新星。

平12.00  
華人民共  
書信、  
過  
3.50  
7.00  
2.00  
2.00  
2.00  
4.50  
7.50  
3.50  
14.50  
3.00  
3.00  
2.50  
2.50  
2.00  
2.00  
12.00  
5.50  
2.00  
2.00  
5.00  
9.60  
11.60  
11.60  
合著 5.00  
特刊 9.80  
特刊 12.80







寄台僑  
僑正秋  
師姐

誰都會唱，可是通過你迎，成為我們上海戲校前夕，你離開鷓鴣菜老師組班去了台灣演出。那時我恰巧不在上海，所以沒有給您送行，此後即音訊中斷。雖然，三十年來也曾經從朋友或者同行中得到有關你的一些零星零星

中國新聞社記者常家祐

這隻小茶壺既然是仿宋代理瓷，安撫雖爲什邡還要飛渡重洋把它送給中國呢？

事情追溯到開元七年（公元七二九年）的往事。據在宋代北建州縣志載有句讀瓷章，後人稱它爲建州造。這窑場所燒製的黑釉瓷器以茶碗爲主，故有「建州之稱。由於產品色澤款式不同，有兔毫、油滴、曜變（也稱曜斑）等品種，屬宋代八大名瓷之一，宋代上層社會的瓷日，其後國際聲譽日隆，對上了熏黑的陶器也統稱爲大白。關於大白名目，世界下最著名的瓷日，日本人人稱爲大白，

一 封無法投遞

寄台<sup>臺灣</sup>顧正秋師

張正芳及其丈夫

編者按：本曲學院化日教師。她應當年年上著名青衣演員頭

小秋姐姐：  
用多年不見了，  
每次我在舞會中  
員演唱《薛二起跳》  
想起一句薛二起跳  
的條件，當然，您的  
條件，不問的。  
《薛二起跳》只  
離都會唱，可是通過你那美妙的  
迎，成為我們上海戲校的叫座之寶了。  
一九四九年解放

前次，你眼開鴻賓老師班去了，合衆演出。那時我恰巧在上海，所以沒有緣去，此後即寄訊斷。雖然，三二年來也有從朋友或者同行中，得到有關你的一些零

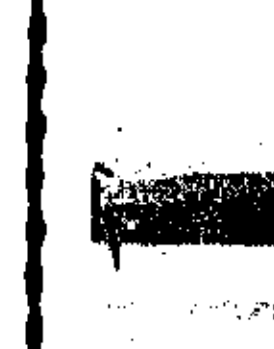
受盟星的消息，但這些零星片斷的消息，更如

各地通訊

譚敦

西湖古舫

攝略文雷



一月一日，台灣「經建會」主任翁綱繼接任，在職時過去一年，台灣經濟仍陷停滯不前，新的一年，受國際貨幣基金不振影響，台灣總投資及貿易仍將處於低迷狀態。五日，經建會又發佈去年十月份台灣廠商經調查，「景氣動向指標」和「景氣政策」等三項調查顯示，台灣景氣在短期內將突破成長的困境。

根據該會調查統計數字，自去年六月以來領先指標指數連續五個月下降。

性工業的機械業，成長率連量不佳，連台灣省內業者也自然更少競爭力了。台灣的六月以後，即感受到不景氣一景氣仍然持續，展望今年板去年二、三季度以來即呈現下降，部份廠商被迫停工，今年台板業極可能仍是動盪不安的一年，而且由於原本短缺，價格上漲，該業邊境等更趨於貧弱。

居住在我三

阿姨：「使我聽了感  
動，十分失望。」  
宋傑的愛人名叫  
秦雪玲，也跟我一  
樣，是嚙花旦的，你沒想  
到吧？三十年不見，  
我這個「小妹子」已  
經做了含飴弄孫的「  
老太太」啦！  
我現在北京中國

船已有了很大發展，而且還增添了不少，湖面上真可謂白帆如海，帆影如林，我記得心亂意煩。回憶兒時情景，歷歷在目，我們也像

湖遊船  
王維友

園、描金朱漆。全船  
一米，高三點二米。  
十位遊客，能從各窗  
窺視仿古條桌和靠背  
椅及翠綠的柏樹盆  
猶如一間別緻的水  
榭菜館供應名酒、冷  
飲飲品若，細覽湖  
西漢古代畫舫的特  
輕便，雕飾，水，待駕，這種，的中，可

的機械業，成長率連連台灣省內業者也競爭力了。台灣的後，即感受到不景氣仍然持續，展望今年三、四季度以來即呈現部份廠商被迫停工，甚至可能乃是勸導業極可能乃是勸導出。

要的一年，而且由於  
短缺，價格上漲，該  
將更爲貧乏，食品

1997

燈也用  
蓮亭內  
造型古  
一品二  
五四，  
和一品  
製作出  
、人像  
花針繡

琳瑯，透，在，整件，高大雄堂皇，

禮

在我國非常豐  
有鮮明一顆文  
合唱，話，互  
素，又

具、棕趣的是得唱什廚師跟一件件要是不可能肚空城計，新郎歌，讓的東西而也一

自行設  
為動力  
著名書  
水中行  
甲遊一  
在波  
蜜圖裏  
攏的脚  
州大河

長二點，舒適，則設有操作平穩，另外，十五個舒適多等優點，如觀的，猶如一，遊。還

原油  
二日起  
點三美

即省一筆  
的購油款  
國好消  
海却說  
即省了

第五回：  
樹劍擊敵

這個問題的答案，全視道長的骸骨就是由他收拾氣力說話，只能點了點頭。這時方始聽得那蒙面人那美婦人忽地折下一枝，「你以為裝聾作啞，就可

旅遊廣告公司

那可爲賣者服召 五十七五七一八一至九







